

男	6,676人 (+16)
女	6,323人 (+10)
計	12,999人 (+26)
世帯数	4,407戸 (+12)
9月1日現在。( )内は前月比	

町の鳥=ひばり  
町の花=れんげ  
町の木=乙女椿



▲町総合会館前の広場にて

## 日ごろの訓練が大切

い\*ざ\*と\*い\*う\*と\*き\*に\*備\*え\*て

「放水はじめ！」昭和町消防団と役場消防隊の放水訓練の様子です。

9月1日は防災の日。昭和町でもこの日、東海地域に大規模地震が発生するとの想定で、総合防災訓練が行われました。

東海地震は、「いつ起きても不思議でない状態」と言われていますが、観測によって予知が可能な地震とも言われています。また、県内東部地域では南関東直下型地震発生の可能性も指摘されています。

「うちだけは大丈夫」と思わずに、いつ災害が起きても落ち着いて対処できるよう、日ごろから防災対策を心がけましょう。

おもな内容

ふるさとふれあい祭りの紹介……	2・3P
清水新居公園清掃……	4P
西条二区育成会……	5P
人間ドックのおしらせ……	6P
シリーズ下水道……	7P
みんなの広場……	8・9P
おしらせ……	10P
保健衛生だより……	11P
10月のこよみ……	12P

平成4年10月1日発行

発行/昭和町役場  
〒409-38

山梨県中巨摩郡昭和町押越542-2

TEL.0552-75-2111・FAX.0552-75-2109

編集/企画行政課

と き 10月10日(体育の日)  
ところ 押原中校庭(小雨決行)

# ふれあい祭り



## プログラム

### ☆ふれあいフェスティバル

- ふれあい祭り式典 (開会式)  
午後1時～1時30分
- 子どもパレード (子ども祭り)  
午後1時40分～2時40分
- 夢宅配便 (1回目)  
ストリートオルガン  
ピエロのパフォーマンス  
午後3時～3時30分
- 夢宅配便 (2回目)  
ストリートオルガン  
ピエロのパフォーマンス  
午後3時50分～4時10分
- 田中よしひこミニ歌謡ショー  
午後4時10分～4時20分

### ☆お楽しみ抽選会 (ラッキーくじ)

午後4時20分～4時50分

### ☆光と音のフェスティバル

- 西村知美歌謡ショー  
午後5時～5時50分
- 金沢明子歌謡ショー  
ふれあい踊り (新昭和音頭)  
郷土民謡 (笠おどり)  
午後6時～7時30分
- ふるさと花火大会  
午後7時30分～8時

町をあげての一大イベント「第四回ふるさとふれあい祭り」が、今年も十月十日に盛大に開催されます。

昨年は、長雨の影響で会場を変更しての開催でしたが、およそ六千人の人出でにぎわいました。子どもからお年寄りまで遊んで踊って笑顔がいっぱい、あつというまの秋の一日でした。

今年も、金沢明子さん、西村知美さんを迎える歌謡ショーをはじめ、ふれあい昭和踊り、お楽しみ抽選会、そしてフィナーレのふるさと花火大会まで、盛り沢山のイベントがみなさんをお待ちしています。

以前から昭和町に住んでいる方も、また新しく町民になられた方も、このお祭りに一緒に参加していただき、「ふれあい祭り」が、町民のみなさんのふれあいの場となるよう期待しています。

どうぞ、お祭りにお出かけください。

# 第4回 昭和町

# ふる ふれ

▶民謡の金沢明子さん



▶アイドルの西村知美さん



▶「郷土の星」田中よしひこさん



## ふれあい 歌謡ショー in 昭和

子どもたちの勇壮な「はたる太鼓」の共演により、「ふれあい祭り」は開会します。開会式の式典のなかで、打ち上げ花火、くす玉割り、また風船を大空に放ち式典を盛り上げます。

祭りは、ふれあいフェスティバル、お楽しみ抽選会、光と音のフェスティバルと続きます。

また、このプログラムと並行して、うなぎのつかみどり大会、花・苗木の展示販売、起震車などのアトラクション。町内の各企業、J・A中巨摩東部、商工会などのコーナーや、「海の家」相良町の海産物即売コーナー。また、バーベキュー広場、小さな子どもたちが遊べるおもちゃの広場、動物に乗ることもできる動物広場などが、みなさんをお待ちしています。

### 子ども パレード

各地区の子どもクラブ手作りによる演出で、子どもたちの説明の中、仮装・みこし・山車などが会場狭しと繰り出し、子どもパレードを展開します。パレード後は、子どもたち手作りの作

品を中原中学校校舎前に展示しますので、どうぞご覧ください。

**ストリートオルガン**

ストリートオルガンの調べに乗ったおどけたビエロが、パントマイム、人形振りやインチキマジックなどを繰り上げます。昔なつかしい紙芝居に似た洋風の呼び寄せです。

**お楽しみ抽選会**

全戸配布しましたプログラムについているお楽しみ抽選券を、当日会場の受付箱に入れていただき、夕方ステージにて抽選をいたします。プログラムが賞品引換券となりますので、お忘れなくお持ちください。電気製品などの豪華賞品が当たります。



▲ビエロのパフォーマンス

### 歌謡ショー

テレビ・ラジオでおなじみの金沢明子さん・西村知美さんを迎えての歌謡ショー。今年も金沢明子さんに「新昭和音頭」などを歌っていただき、みなさんに「ふれあい踊り」や「笠おどり」

### ふるさと花火大会

祭りのムードが最高潮に達するふるさと花火大会。祭りのフィナーレを飾るにふさわしい打ち上げ花火を、約三十分間に渡って打ち上げます。夜空を彩る光と音のフェスティバルを、存分にお楽しみください。

### リサイクルコーナー アルミ缶で くじが引けます

みなさんの自宅などにあるアルミの空き缶をお持ちください。空き缶一つにつき、くじが一回引けます。花の種や百円の金券が当たります。

また、当日集まる空き缶の量を予想していただき、最も近かった方三名に、リサイクルの自転車などを差し上げます。



# 区民が交代で公園を清掃



## 清水新居区 沖田公園

清水新居区では、毎週日曜日の早朝、区のみなさんが交代で沖田公園の清掃を行っています。

この公園は、清水新居沖田土地区画整理事業により整備された公園で、昨年の九月に完成しました。

保坂幹雄区長のおはなし  
沖田公園の清掃奉仕活動も、一  
区民の提言をきっかけに始めてか  
ら、およそ一年が過ぎます。

子どもからお年寄りまで、誰でも楽しく憩える場所である公園を、いつも清潔にと願う清掃奉仕の作業も、心ない人たちによる、空き缶・空ビン・弁当のうつわなどの置き捨てとのいたちごっこではありますが、その成果は除々に上がってきていると思います。整備された公園も、そこに住む人たちが

ほおっておいては荒廃するばかりでしょう。

各組交代での毎週の清掃作業は大変なことです。地区全戸の参加と理解ある協力には、ただただ感謝あるのみです。

この清掃作業から芽生えてくる地区の連帯感の強まり、公共物を大切にしようという意識の高まりを感じるこのごろです。

## 2種目に優勝 中巨摩郡スポーツ少年団 体育祭 昭和町スポーツ少年団

中巨摩郡スポーツ少年団の体育祭が、七月二十五日から八月十六日にかけて、八田村を中心に行われました。

今年で二十八回目の開催を数えるこの大会は、中巨摩郡下のスポーツ少年団の相互交流をより促進し、地域における団活動の活発化を図るため毎年行われています。

昭和町スポーツ少年団では、野球・サッカー・バレー・ミニバスケット・剣道・空手の六種目に七つの単位団が出場しました。



▲優勝した少女バレー五年生のみなさん



▶優勝したサッカーのみなさん

主な成績は次のとおりです。  
優勝 サッカー

三位 少女バレー五年生の部  
少女バレー六年生の部

空手 一・二年型の部  
空手 三・四年型の部



清水巡査

## 西条 警察官駐在所

### 新しく 清水巡査が着任

南甲府警察署・西条駐在所に、新しく清水正吾巡査が勤務されることになりました。清水巡査は、これまで早川町にある鯉沢警察署・本建駐在所に勤務されていましたが、八月十七日付けの異動で、西条駐在所に異動されました。また、これまで一年半に渡り、地域のみなさんに信頼され、昭和町の治安維持にあたっていただいた島田巡査は、同じ南甲府警察署管内の竜王派出所へ異動になりました。

これからは、西条駐在所を大久保巡査と清水巡査の二人で、押原

駐在所を長田巡査長が受け持つこととなります。清水巡査は、「以前の早川町に比べ、甲府市近郊ということで人口も多く事件・事故等も多く予想されますが、昭和町の治安維持に務め、地域のみなさんに親しまれるよう頑張りたいと思います。」と抱負を語ってくれました。

緊急性・事件性があるものなどは一一〇番通報していただきますが、被害などの届出や相談などは、町内の管轄駐在所で行うようにしてください。



## 交通安全の標語 誕生

西条二区 育成会 河西忠則会長

西条二区では昨年来、育成会の組織づくりのために、区長をはじめ各種団体の役員とともに学習会を開催し、準備会、評議員会などの会合を重ね、会則・組織・事業計画・予算などを決定しました。今年に入り、河西忠則会長のも

と、育成会事業の一つとして、交通安全の標語を西条二区の子どもたちから募集し、その中から五つの標語を選び、地区に交通安全の看板として掲げ、子どもも大人も地区全体で交通安全の意識の高揚を図ろうと考えました。



▶西条二区の五カ所に立てられた看板



▲交通事故防止を願い作業が行われました

「学校と家庭と地域との連携ということはよく言われていますが、若者のスピードの出し過ぎによる自動車事故も多発している今日、育成会としても、地域の子どもたち、小さい時から交通事故の恐ろしさを教えねばならないと考えています。この交通事故防止の看板が少しでも役立ってくれば」と河西会長は話してくれました。

曲がりかど  
車はそこにかくれてる  
押原中三年 鈴木志穂

良く見よう  
わたるなあぶない赤信号  
西条小五年 秋山忠史

わたる時  
必ず見よう右左  
西条小五年 藤本健太

二人乗り  
絶対しないよい子ども  
西条小六年 佐野美和子

君とほく  
飛び出せばもう遊べない  
西条小六年 嶋津範香

ありがとうございました

有価物回収の報告とお礼

押原中学校

去る八月二十三日に行いました有価物回収の際には、町民の皆さまにご協力いただき誠に有難うございました。

お陰様で、貴重な労働体験をするとともに、大量の有価物を回収することが出来、収益金も次のとおり、の額となりました。

なお、収益金は生徒に直接還元できるような諸活動費・生徒会行事のために使わせていただきます。ありがとうございました。



収入

紙類・布類	四九〇、四二〇円
ビン類	二九五、六六三元
合計	七八六、〇八三元

支出

運搬車謝礼・生徒父母飲物代 一六四、九四八円

差引き収入合計 六二一、一三五円

## 増え続ける死亡事故

### 緊急街頭交通指導所を開設



▲8月19日、中央道立体交差点にて

昨年是一件だけだった町内での交通死亡事故。しかし、今年に入り五月から七月の間に四件発生し、五人の方が犠牲となりました。この増え続ける交通死亡事故を抑止するため、南甲府警察署・町・安協昭和支部・交通安全母の会が中心となって、昭和バイパスに緊急の街頭交通指導所を開設。道ゆくドライバーに事故防止と安全運転を呼び掛けました。

### 高齢者の事故防止に



▲夜道に便利な反射材も配られました  
⑤ 広報しょうわ 平成4.10.1

# 10月は国民健康保険強調月間です



国民健康保険では、会社などの健康保険に加入している人以外の人を対象に、医療の給付と健康づくりを行っています。

9月1日現在、昭和町では1,769世帯・4,129の方が加入しています。

**厄年  
一万人検診  
人間ドック**  
国民健康保険  
加入者

この機会にあなたもチェック

○厄年一万人検診  
対象 四十二歳・五十二歳・六十二歳の方  
定員 九十名  
○国民健康保険の加入者  
対象 国民健康保険に加入している三十五歳以上の方  
定員 五十名

■申込期間 十月二十六日～十一月十日まで

■(定員になり次第締め切ります)

■検診日 十一月十七・十八・十九・二十・二十五日

■(右記の希望日に受診できます)

■自己負担金 五千元

■(申込みと同時に納入) 町で二万五千九百円負担します。

■持参するもの(申込み時)  
印鑑・負担金

■国民健康保険の保険証

■受診機関 甲府市飯田三丁目山梨県厚生連健康管理センター

■申込み

■厄年検診 総合会館・健康福祉課  
■国保加入者 町民窓口課・国保係  
まで(☎75-2111)

## 地区労働衛生相談医制度 モデル事業のお知らせ

事業所の労働衛生、健康管理などについて、お気軽にご相談ください。費用は無料です。

月日	相談産業医	電話番号
10月8日	秋山医院	☎82-2017
15日	赤岡整形外科医院	☎73-1231
22日	河住医院	☎84-2397
29日	林野医院	☎76-2816
11月5日	大芝医院	☎85-0125
12日	木之瀬医院	☎73-2216
19日	高原病院	☎82-1455
26日	西野内科医院	☎73-6656
12月3日	小池医院	☎82-0304
10日	竜王外科温泉病院	☎76-1155
17日	笹本病院	☎82-4114

※時間は午後1時から4時までです。相談は、事前に各施設に連絡をしてください。

中巨摩郡医師会・甲府労働基準局監督署

## 行政相談週間

10月11日～17日

みなさんが日ごろ、国・県・町の業務について悩んでいることや、意見・要望などがありましたら、お気軽に、町の行政相談委員の有泉淳夫さんか、山梨行政監察事務所(☎52-1100)にご相談ください。

行政相談 第一・第三水曜日

午後一時から

中央公民館・二階

相談員 有泉淳夫さん

## 老人看護教室のおさそい

痴呆老人を介護していらっしゃる方  
この教室に参加してみませんか？

### ① 日時・内容・講師

月日	時間	内容	講師
10/16(金)	午後1～4時	痴呆の理解・話し合い	精神神経科医師 保健所保健婦
10/23(金)		老人の食事 社会福祉制度の活用	保健所栄養士 福祉事務所 保健所保健婦
10/30(金)		看護の基本・介護の工夫 介護の実際についての話し合い	オリーブの会 保健所保健婦

1時～1時30分は介護者(教室出席者)の健康相談・血圧測定を行います。

② 場所 甲府保健所(遊亀公園前)

③ 対象者 痴呆性老人の介護者

④ 受講料 無料

⑤ 申込み 甲府保健所(☎37-1381)保健指導課またはお問合せ 役場健康福祉課(☎75-2111)まで

※お年寄り、保健婦・ボランティアがお世話しますので、お連れください。

## 人生を豊かに生きるために

文化祭 公民館まつり 文化講演会

☆開催日 11月1日(日)・2日(月)・3日(火)・4日(水)

☆場所 町総合会館・中央公民館

☆文化祭 ○短歌・川柳・俳句・写真・絵画・書道

公民館 盆栽などの展示発表

まつり ○囲碁・将棋大会・ダンスパーティーの夕べ  
詩吟の夕べ

○七宝焼・版画・手工芸・華道・茶道などの  
体験コーナー

○舞踊・民謡・大正琴・コーラスなどの  
芸能発表

☆文化講演会 ○講師

青空一夜(漫才師・日本漫才協団理事長)

テーマ【人 ふれあい 芸の道】

☆お問合せ 昭和町教育委員会(☎75-3737)まで

# 下水道使用まで

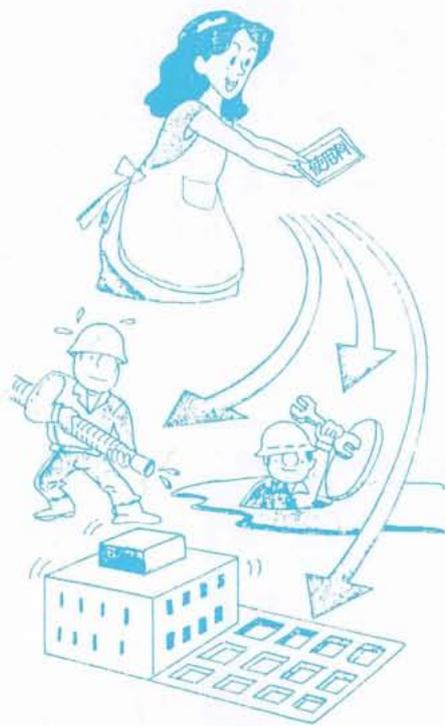
## あと六カ月・・・

# シリーズ 下水道 ⑦

## 下水道の使用料

### 使用料金の決め方

使用料金は、下水道が使用される来年の四月までに、みなさんの代表の方々と構成されている下水道審議会に諮問され、その後町議



会の議決を経て決定されます。料金体系としては、水道料金と同じように累進使用料制により、使用水量に応じた料金となります。

用途区分	下水使用水量	1ヶ月あたり
一般用	10m <sup>3</sup> まで	基本使用料○○○円
	10m <sup>3</sup> 越え○○m <sup>3</sup> まで	1m <sup>3</sup> につき ○○円
	○○m <sup>3</sup> 越え○○m <sup>3</sup> まで	1m <sup>3</sup> につき ○○円
	○○m <sup>3</sup> 越え○○m <sup>3</sup> まで	1m <sup>3</sup> につき ○○円
	○○m <sup>3</sup> 越えるもの	1m <sup>3</sup> につき ○○円
臨時用	1m <sup>3</sup> につき	○○円

来年四月の下水道使用開始に向けて、シリーズ七回目の今回は、「下水道の使用料」について説明します。

### 下水道の使用料

公共下水道が完成し、下水道を使用しはじめると、流した汚水の量に応じて「下水道使用料」を支払っていただきます。

みなさまからお支払いいただいた使用料は、ポンプ場や処理場の運転、下水管路の清掃や補修など施設の維持管理費用の一部にあてられます。

### 使用水量の決め方

下水道使用水量は、原則的には水道使用水量に基づいて決めますが、井戸などの地下水を使用している場合もあるため、表のようになる見込みです。

使用状況	一般汚水	営業用汚水
水道水のみ	水道使用水量	水道使用水量
地下水のみ	1人1ヵ月○○m <sup>3</sup>	認定
水道水・地下水の併用	1人1ヵ月○○m <sup>3</sup>	認定



使用料金の支払い  
原則として二ヵ月ごとに計算し、お支払いいただきます。

### 町立図書館から

今月の  
おすすめ  
図書

図書



#### 〔一般図書〕

少年給仕

高橋揆一郎

清十郎

小嵐九八郎

月は東に

森本哲郎

家族アート

伊藤比呂美

法律事務所

J・グリシヤム

〔児童図書〕

ノガモのうた

木島 始 ほるぷ出版

かえだま日曜日

植松二郎 童話屋

しろくまだって

斉藤 洋 小峰書店

アマリス号

ナタリー・バビット

福式書店

ウオー・ボーイ

マイケル・フォアマン

ほるぷ出版

## はっぴいたいむ

押原中学校

### 日本とイギリスの かけ橋に

ジョン・ハート先生



▲日本語をとっても上手に話すジョン先生

今月は、英語指導助手として、九月から押原中学校の教壇に立ち、生徒に生きた英語を教えている、ジョン・マクラーレン・ハート先生を紹介します。

「イギリスでは、台風がないので、先日の台風で大雨の時は、スーパーから自転車で帰れなくなってしまいました。」と笑いながら話してくるジョン先生。先生は、イギリスのスコットランド・エジンバラの出身で、現在二十五歳です。イギリスのリーズ大学の東アジア学科を卒業してすぐに日本にやってきました。大学での専攻は、日本語と中国語でした。

現在は、河西区大林のアパートにお住まいで、毎日自転車で学校へ通っています。イギリスに比べると日本の道路は狭いそうで、まだ道になれないこともあり気を付けて通勤しているそうです。食事は自炊ですが、まだ日本食

はうまくつくれず中華料理が中心になっています。好きな食べ物は、かつ丼・ラーメンで、きらいな食べ物は、納豆・塩辛だそうです。授業では、生徒に英会話を中心に英語を教えています。「英語だけでなく、日本文化と比較したイギリス文化やアメリカ文化との違いなどを生徒に教えてあげたい」と話しています。またクラブ活動では、月・水・金曜日は英会話クラブで、火・木曜日はサッカー部で生徒たちと一緒に頑張っています。

ジョン先生は、生徒たちの印象を「校舎内や運動場などを歩いていると、『ハロー』などと気軽に声をかけてくれたり、いろんなことを教えてくれたりとても親切です。でも、全体的にはちよっとおとなしい気がします。」と話してくれました。

帰国後は、日本とイギリスのかけ橋となるよう、外務官か社マンになりたいそうです。

## 手づくり料理 一寸お手伝い

### 簡単な手づくり

### レアチーズケーキ



栄養改善推進員

福島恵美子さん(西条新田)

#### ちよっと一言

ジャムを乗せたり、季節の果物が入ると一層おいしく召し上がれます。子どものおやつにもどうぞ。

#### ●材料(8人分)

クリームチーズ250g グラニュー糖80g  
ゼラチン8g (40ccの水) 生クリーム200cc  
レモン汁30cc コニャック10cc

#### ●作り方

- ①チーズ、砂糖を湯せんしてうらごしします。
- ②再び湯せんして、ゼラチンを入れて溶かします。
- ③氷水で冷やしながら、レモン、コニャックを入れとろみをつけます。
- ④生クリームを8分立てにしたものと、混ぜ合わせ型に入れます。

## こうほう短歌

投稿の封書ポストに落したる  
音たしかめて歩を返したる  
亡夫より継ぎし畑作吾が生への  
支えとなりて今日も暮れたる  
滝の下小暗く鯉遊ばせて  
新旧館の狭き空間  
ひよこがね三才と五才の唄い出す  
父の日の感謝状床にかざりて  
童心にかえり声出し投げる石  
本栖の湖に老の血たぎる  
遠目にも山法師の花白白と  
研修バスは山間を行く  
墓参り兄は我れ待つ九十五才  
ゲートボールに励み居る由  
わがさとは甲府盆地の只中に  
富士をながめて古希をすぎたり  
枝豆をはげみてむしり手のあれて  
熱き湯呑を持つにも痛し  
町からの無料湯の券贈られて  
年令の證しを改めて知る  
水争いしたる時より四、五日を  
無口となりて摘果続ける  
熱帯夜花火鮮やか夜空に遠く  
水まく手止め眺めぬ  
刈りし芝青き香りの中にして  
真裸の子等水と遊べる  
建立の墓碑に経読む吾子の声  
亡夫に届くかと伏して聞きおり  
るり色の伊奈ヶ湖すぎで登り行く  
見晴台に鐘をつくなり  
灼熱の陽射し恐れぬ老らには  
ゲートボールに生きる幸せ  
七年を待ち待ちて咲きし紅牡丹  
一夜の雨に無残に散りぬ

磯部 信与  
伊藤 良江  
井上みよ子  
今津 玉枝  
河田 好子  
奥石さだ代  
桑原 丑寅  
志村 久雄  
鷹野きく代  
高野 久枝  
内藤ふく次  
保坂 順子  
松岡 満子  
山下美津子  
山本 秀子  
中沢 静代  
渡辺 秀子



伊藤 駿くん

- H4.1.13生れ (上河東二区)
- (父) 直樹・(母) 亜紀

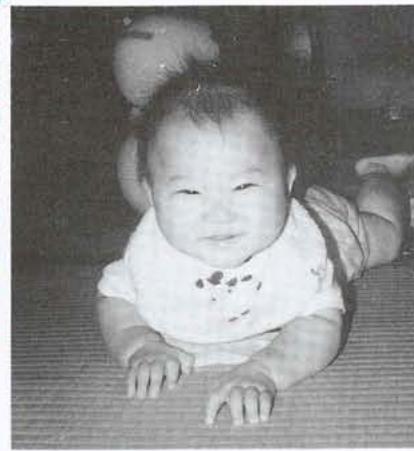
ほくはパイパイと猫と女の子がだ〜い好き。パイパイなんだって。パイパイとママは“健康一番、高望みはしない”って言うてるけど、ほんとかなあ。



塩島美里ちゃん

- H3.9.30生れ (西条新田)
- (父) 俊郎・(母) 美砂

髪が短いせいか、いつも男の子に間違えられてしまう美里です。我が家の4番目の子供で、期待どおりの女の子です。すくすくと育っていってくださいね。



井口素笑ちゃん

- H4.1.20生れ (飯喰)
- (父) 敦人・(母) 加保理

お出かけとお客様が大好きで、ニコニコとお愛想がとてもよい素笑です。“いい顔は?”と言うと、とびっきりの笑顔を見せてみんなを笑わせてくれます。

●このコーナーでは、一歳前後の赤ちゃんを募集しています。お申込みは、役場企画行政課(電話75-2111)まで!!

大病院から  
**天 健康メモ**

★もし、やけどになったら!

山梨医科大学医学部附属病院  
救急部講師 田中行夫

水をかけながら注意して衣服を脱がせます。やけどした部分についている衣類を無理に脱がすと、皮膚組織を傷めることになるので脱がしてはいけません。もし冷やしている時、体の震えが起ったときは冷やすのをやめて下さい。冷やした後は、熱傷創部を清潔なガーゼ、布などで軽く覆って下さい。ガーゼや包帯をきっちり巻いてはいけません。もし水膨れ(水疱)ができてくる時は、できるだけつぶさないようにして医療機関を受診して下さい。次にやけどが広い範囲に及ぶ時は、まずやけどの広さと深さを判断することが大切です。やけどが広範囲で深い場合は重症です。やけどの広さは、やけどをした人の手のひらの面積を1%として計算します。患部に手のひらを触れないようにあてて、広さを判断します。成人の場合、やけどの面積が20%以上(手のひらで数えて20%以上)、子供や老人では10%以上になると重症です。一刻も早く救急車を呼んで下さい。やけどの深さは、皮膚が赤くなるI度、水ぶくれ(水疱)をつくるII度、皮膚が蒼白で痛みを感じないIII度まであります。もしII度以上のやけどであれば、小さくても医療機関で手当を受けて下さい。やけどした部分に味噌、アロエ、チンク油などは絶対に塗らないで下さい。化膿したり傷跡が残ってしまいます。その他、化学薬品でやけどを負った場合も原則的には水で流しますが、生石灰やマグネシウムをかぶった時には、水で洗うと熱を発生するため、粉末を落とすから医療機関で手当を受けるようにしましょう。

やけどの手当の原則は、早く冷やして病院へ!素人治療は禁物です。

企画 財団法人 里仁会

私たちは、いつ、どこで、どのような急病になるかわかりませんし、思いがけない事故に出会うかもしれません。こんな時、救命救急の知識や技術を知っているのといないとでは、病气やけがの人の生命や、けがの経過に大きな差が生じてきます。今回は、様々な病气やけがのうちからやけど(熱傷)を取り上げてみたいと思います。

やけどは、マッチやストーブ、お湯などによる小範囲のものから、労働災害、火災あるいは子供が熱湯風呂に転落して生じる広範囲なものまでいろいろな原因によって起ります。ちょっとした小さいやけどならばまず水道水でやけどをした部分(熱傷部位)を冷やします。やけどを受けた部位の、痛みや熱さを感じなくなるまで充分水で冷やして下さい。もし衣服に覆われた部分をやけどした時には、着せたまま水をかけて下さい。

おめでとう

平成四年八月一日〜三十一日  
までの届出 (敬称略)

☆お誕生☆

( )内は保護者

- ◎西条一区 ▼清水結愛(良浩)
- ◎西条二区 ▼小笠原実久(一)
- ( )内は保護者
- ▼牛山実咲(幹彦) ◎押越
- 山田祥世(洋一) ◎河東中島
- ▼向田裕貴(信一) ◎紙瀧阿原
- ▼堀口裕太(徳也) ◎築地新居
- ▼三森美優(賢一) ▼三井孝太
- (孝) ◎上河東二区 ▼森澤美友
- (信二) ▼佐野聡宏(久) ▼秋山 準(保宏)

# 町の温泉が 母子 父子 寡婦 身体障害者の方も無料に

今年の四月には、六十五歳以上の方の温泉入浴料が無料になりましたが、この九月からは、母子・父子・寡婦・身体障害者の方々の温泉入浴料も無料になりました。無料で入浴するためには、「温泉利用証明書」が必要になります。この証明書は、総合会館の窓口でお渡ししています。また、直接窓口に来られない方には、郵送で証明書をお送りすることもできますので、郵送を希望される方は、健康福祉課まで連絡をしてください。なお、温泉の利用時間が十月から冬時間に変更になりました。

■月曜日・土曜日  
午前十時～午後三時まで

■日曜日  
第二、四日曜日のみ  
正午から午後八時まで  
その他の日曜日・祝日は休みになります。

■夜間  
水・土曜日のみ  
午後五時～午後八時まで

※日曜日と夜間については、現金を取り扱いませんので、回数券をご利用ください。

■お問合せ 役場健康福祉課  
(☎75-2111) まで

## 参加者募集 さわやか シニア ふれあい ゴルフ コンペ

初心者を対象としたさわやかふれあいコンペと、高齢者を対象としたシニアふれあいコンペを合同で開催いたします。

○日時 十一月五日(木)

○会場 グリーン・パレイ

○競技方法 個人戦のみ

新ペリア方式

○対象

さわやか ハンデ30以上の方  
シニア 五十五歳以上の方  
女性は五十歳以上の方

○参加料 三千五百円  
(プレー代は個人負担)

\*成績は別々になりますが、二人づつ一緒に組でプレーします。

○申込み方法 各地区のゴルフ部役員さんに、参加料を添えて申し込んでください。

○申込み締切り 十月九日(金)

○問合せ先 教育委員会内 体育協会事務局(☎75-3737)まで

## 無料 受講者募集

### 初心者 英会話教室

国際化社会の今、英会話を学びましょう。LETS TRY!

○内容 初級英会話

○日時 十月二十二・二十九日  
十一月五・十二・十九日  
(毎週木曜日)

午後七時三十分～九時

○場所 昭和町中央公民館

○定員 成人の方 十五名

○講師 サム・クリドランさん  
(英国出身・山梨YMC A勤務)

○持ち物 筆記用具

○募集期間 十月十二日～十六日

○お申込みは、昭和町教育委員会(☎75-3737)まで

## 職員募集

### 特養老人ホーム 昭寿荘

特別養護老人ホーム・昭寿荘では、痴呆棟、ショートステイ、デイサービスの増床により、職員を募集しています。

○採用人員 若干名

寮母(夫)

介助員兼運転手(男) 1名

調理員(男) 1名

看護婦 1名

○採用予定日 平成五年四月一日

○給 与 地方公務員に準ずる

○お申込み・お問合せは 昭寿荘(☎75-5551)までお願いします

## 労働保険の加入は おすすめですか?

労働保険とは、失業者の生活の安定と再就職のための雇用保険、業務上または、通勤途上の災害保障を行う労災保険をあわせた保険です。労働者を一人でも雇用している事業主は、法人、個人いづれであっても労働保険への加入が義務づけられております。まだ加入されていない事業主の方は、すぐに入入手続をしてください。

## パートで働く方も 雇用保険に加入できます

次の三つの条件が必要になります。

- ①一週間の労働時間が二十二時間以上であること。
- ②一年以上雇用されることが見込まれること。
- ③年収が最低九十万円以上見込まれること。

詳しくは、ハローワーク甲府にお問合せください。

甲府公共職業安定所  
雇用保険適用課 ☎326060

## 国保三二だより

町が医療機関などに支払った7月分の医療費は、約2,911万3千円です。(前年同月比16.8%の減)

病気の予防は、早期発見、早期治療が大切です。むやみな転医はつしみに、医療費を大切に使いましょう。



## 郵便局からのお知らせ

いつも郵便をご利用くださいます。最近、「普通郵便物の中へ現金を入れて送ったが、相手が受け取ったかどうか調査して欲しい」との依頼が郵便局に寄せられました。郵便法十九条で現金を普通郵便物で送ることは禁止されており、したがって、万一事故が発生しても保証の対象とはなりません。送金なされる時は、必ず現金書留郵便または為替などご利用ください。

田富郵便局

## 町内交通事故発生件数

「気をつけて」朝の一言 忘れずに

==8月分==

件数	負傷	死者
物損38件(±0)	25人	0人
人損19件(-9)	(-11)	(-2)

( )内は、前月比(西条・押原駐在所調べ)

# 保健衛生だより

## 乳児健康診査

実施日	受付時間及び地区	該当児	場所
10月12日 (月)	午後1時00分～1時30分 (西条地区)	平成3年9月 出生児	総合 会館
	午後1時30分～2時00分 (押原地区)	平成3年12月 出生児	
	午後2時00分～2時30分 (常永地区)		

実施日	受付時間及び地区	該当児	場所
10月13日 (火)	午後1時00分～1時30分 (西条地区)	平成4年3月 出生児	総合 会館
	午後1時30分～2時00分 (押原地区)	平成4年6月 出生児	
	午後2時00分～2時30分 (常永地区)		

西条地区	西条一区 西条二区 清水新居 西条新田
押原地区	押越 河東中島 紙漉阿原
常永地区	築地新居 飯喰 河西 上河東 上河東二区

持ち物 母子手帳・健康保険証・印鑑・筆記用具・バスタオル

## 3種混合予防接種

日時 10月26日(月) 午後1時～2時

場所 総合会館

該当児

- ▶ I期…平成2年3月1日～平成2年8月31日までの出生児。
- ▶ II期…I期3回を完了して1年から1年6か月以内の人。
- ▶ 平成元年9月1日～平成元年2月28日までの出生児で未接種の人。

持ち物 母子手帳・問診票

### 〈注意事項〉

- 体温がはかっていると接種できませんので、必ず体温をはかっておいてください。
- 問診票の記入もれ等がないようにしてください。
- 接種を受ける子の健康状態がわかる人がおつれください。

### 〈つぎのような人は接種できません〉

- ① 発熱している人、または著しい栄養障害の人。
- ② 心臓、血管系疾患、腎臓、肝臓疾患にかかっている人。
- ③ はしか(MMR)、BCG接種・ポリオ生ワクチン投与後1か月以内の人。
- ④ 1年以内にけいれん、ひきつけを起こした人。

## 母子手帳交付及び一般健康相談日

日時 10月6日(火)・16日(金)・26日(月)

午前9時～11時30分

場所 総合会館

※母子手帳交付希望者は印鑑を持参してください。

妊娠証明書は必要ありません。

※一般健康相談は、40歳以上の方を対象に血圧測定、尿検査、栄養指導などを行い、健康についての相談にお答えいたしますので、お気軽にお出かけください。

## 1歳6か月児健康診査

実施日 10月23日(金)

受付時間 午後1時～1時30分

場所 総合会館

該当児 平成3年2月1日～平成3年3月31日までの出生児。及び前回未受診児。

持ち物 母子手帳・1歳6か月児健診質問票

## 乳児整形外科検診

実施日 10月28日(水)

受付時間 午後1時～1時30分

場所 総合会館

該当児 平成4年6月1日～平成4年7月31日までの出生児。

持ち物 母子手帳

## 2歳児歯科検診

実施日 10月22日(木)

受付時間 午後1時～1時30分

場所 総合会館

該当児 平成2年6月1日～平成2年9月30日までの出生児。

持ち物 母子手帳・歯についての質問票・毎日使っているコップと歯ブラシ

## 飼えなくなった犬・猫の収集日

日時 10月6日(火)・16日(金)

午前10時50分～10時55分

場所 総合会館前

※収集車がくるまでは飼主もいっしょにいてください。また、猫の場合は必ず麻袋などの丈夫な袋に入れてヒモでしっかりと封をしてください。

## 第10回

## 福祉運動会

## のお知らせ

昭和町では、福祉のまちづくり事業の一環として、老人・身障者・母子・父子及び寡婦のみなさんを対象に、福祉運動会を行います。大勢の方の参加をお待ちしています。

▶日時 10月4日(日)

午前9時から午後1時まで

▶場所 押原小学校夕庭

▶お問合せ

役場健康福祉課  
(☎75-2111)まで。



日 Sunday	月 Monday	火 Tuesday	水 Wednesday	木 Thursday	金 Friday	土 Saturday
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px;">  <p style="text-align: center;"><b>お帰りメロディーの 放送時間が午後5時に</b></p> <p>今月から、お帰りメロディーの放送時間が、これまでの午後6時から午後5時に変更になります。 なお、来月から2月までは午後4時の放送時間となります。</p> </div>				1 引 法の日	2 先 負	3 仏 滅
4 大 安 都市景観の日	5 赤 口	6 先 勝 国際協力の日	7 引 割 国立公園制定日	8 先 負 木の日・寒露	9 仏 滅	10 大 安 ●体育の日
総合会館 温泉定休日 福祉運動会(押原小 校庭)	図書館休館日	母子手帳交付及び 一般健康相談日(総 合会館) 飼えなくなった犬・ 猫の収集日	行政相談(中央公民 館 午後1時~) 心配ごと相談(総合 会館 午後1時~) リハビリ教室(総合 会館)			ふるさとふれあい 祭り(23P参照) 総合会館 温泉定休日 子どもアニメ映画 会(町立図書館) 役場閉庁
11 赤 口 秋の行政相談週間 (~17日)	12 先 勝	13 引 割	14 先 負 鉄道記念日	15 仏 滅	16 大 安 世界食糧デー	17 赤 口
甲府地区消防団員 訓練大会(田富町)	図書館休館日 乳児健康診査(総合 会館)	乳児健康診査(総合 会館)	心配ごと相談(総合 会館 午後1時~)	← 第2次結核レントゲン検診 →		役場閉庁 結婚相談(総合会館 午後1~3時)
18 先 勝 統計の日	19 引 割	20 先 負	21 仏 滅	22 大 安	23 赤 口 霜降・電信電話記念 日	24 先 勝 国際連合デー
総合会館 温泉定休日	図書館休館日		行政相談(中央公民 館 午後1時~) 心配ごと相談(総合 会館 午後1時~) リハビリ教室(総合 会館)	町民ゴルフ大会(丘 の公園) 2歳児歯科検診(総 合会館) 英会話教室(中央公 民館)	1歳6ヶ月児健康 診査(総合会館)	役場閉庁
25 引 割	26 仏 滅 原子力の日	27 大 安	28 赤 口	29 先 勝	30 引 割	31 先 負
秋の球技大会(押中 グラウンド他) 	図書館休館日 母子手帳交付及び 一般健康相談日・ 三種混合予防接種・ (総合会館)		心配ごと相談(総合 会館 午後1時~) 乳児整形外科検診 (総合会館)	英会話教室(中央公 民館)	図書館休館日	役場閉庁 

10月のゴミ収集日	地区	西条区	西条区	清水新居	西条新田	押越	河島	紙原	築居	飯居	河上	上河東区
	燃える物	毎週 火・金曜日				毎週 月・木曜日						
	燃えない物	2日・6日・9日・13日・16日・20日・23日・27日・30日				1日・5日・8日・12日・15日・19日・22日・26日・29日						
	ガラス プラスチック 粗大	毎月 第2水曜日 第4水曜日 14日・28日				毎月 第1水曜日 第3水曜日 7日・21日						
		28日										

※収集日が祝日の場合は収集業務はいたしませんので次回の収集日をご利用ください。

※必ず町指定の収集袋を使用してください。ダンボール箱などでは出さないでください。

※収集袋、荷札には必ず住所、氏名を記入してください。荷札は粗大ゴミに使用してください。

※収集日の当日午前8時30分までに出してください。

※可燃物、不燃物の分別はしっかりおこなってください。

※台所のゴミは水切りをして出してください。